

Vamos a conocer **CHINA**

Un recorrido a
través de 5.000
años de historia y
cultura

Wang Qicheng



EDICIONES EN LENGUAS EXTRANJERAS

Vamos a conocer **CHINA**



Wang Qicheng

Atravesando un largo río cultural de 5.000 años comienza un viaje desahogado por el Oriente.

Vamos.  Parte conmigo  para mirar.



EDICIONES EN LENGUAS EXTRANJERAS

图书在版编目 (CIP) 数据

看中国：西班牙文 / 王麒诚著；张重光译. —北京：外文出版社，2009

ISBN 978-7-119-06031-6

I. 看… II. ①王…②张… III. 中国—概况—青少年读物—西班牙文 IV.

K92-49

中国版本图书馆CIP数据核字 (2009) 第161327号

总策划：周明伟 黄友义

执行主编：徐明强

撰稿：王麒诚 张雯等

绘图：王麒诚

中文定稿：萧师铃

西文翻译：张重光

西文审定：姜风光

责任编辑：蔡莉莉 文芳

装帧设计：红色调文化·邓翔

制作：北京维诺传媒文化有限公司

印刷监制：韩少乙

看中国

王麒诚 著

©2010外文出版社

出版发行：外文出版社

地址：中国北京西城区百万庄大街24号

邮政编码：100037

网址：<http://www.flp.com.cn>

电话：(010) 68320579/68996067 (总编室)

(010) 68995844/68995852 (发行部)

(010) 68327750/68996164 (版权部)

印制：北京京都六环印刷厂

经销：新华书店 / 外文书店

本：787mm×1092mm 1/16

张：14.25

装别：平装

版次：2010年第1版第1次印刷

书号：ISBN 978-7-119-06031-6

定价：99.00元

Primera edición 2010

Proyectistas generales: Zhou Mingwei Huang Youyi
Editores jefe: Xu Mingqiang
Texto en chino: Wang Qicheng Zhang Wen y otros
Dibujos: Wang Qicheng
Texto final en chino: Xiao Shiling
Texto en español: Zhang Chongguang
Texto final en español: Jiang Fengguang
Editoras ejecutivas: Cai Lili Wen Fang

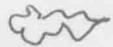
ISBN 978-7-119-06031-6

Copyright 2010

EDICIONES EN LENGUAS EXTRANJERAS

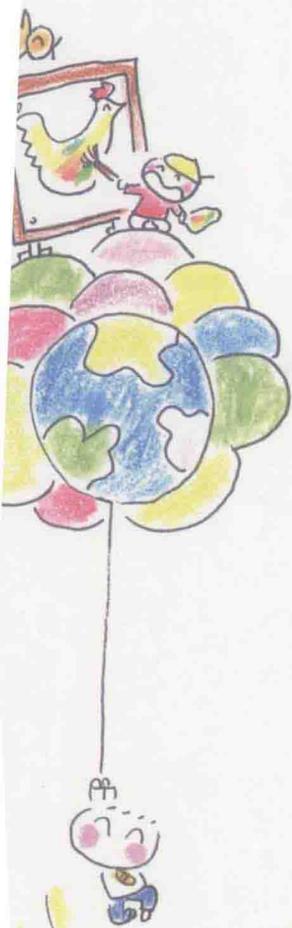
Publicación:

Ediciones en Lenguas Extranjeras
Baiwanzhuang Dajie No.24, Beijing 100037, China
<http://www.flp.com.cn>



Impreso en la República Popular China





Vamos a
conocer **CHINA**



¿Cómo no se alegra cuando lo visitan los amigos
de tierras lejanas?



看
中國

¡Hola, todos!

Soy amigo de todos ustedes.

Me llamo Qi Qi.

En este libro caricaturesco,
simpático, distinto de todos otros
vamos a conocer...



un país de Oriente



看
中國



Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.



China



Prefacio

En este pintoresco planeta donde vivimos hay un país poseedor de una historia de desarrollo de 5.000 años de civilización, extenso y hermoso territorio y economía que avanza a ritmo sorprendente. ¡Este país se llama China! 

En el presente libro, simpático y peculiar, quisiera hacerme alegre guía para ustedes en su conocer a China, acompañándolos en la travesía por el largo río de la historia, abrir el misterioso velo de este antiguo país oriental, entrar en este país hermoso, con forma territorial semejante a un gallo, contemplar a gusto sus montañas y ríos, disfrutar de su brillante cultura, entrar en la colorida y rica vida de los chinos actuales y conocer el porqué de la vitalidad del despegue de su economía... 

看
“¿Cómo no se alegra cuando lo visitan los amigos de tierras lejanas?” Extendió al mundo su cordial invitación el gran sabio Confucio (551-479 antes de nuestra era) ya en su tiempo. Hoy en día, les remito, junto con todos los chinos sinceros y bondadosos, invitación a ustedes...





Bienvenidos a China



Qi Qi, amigo de ustedes

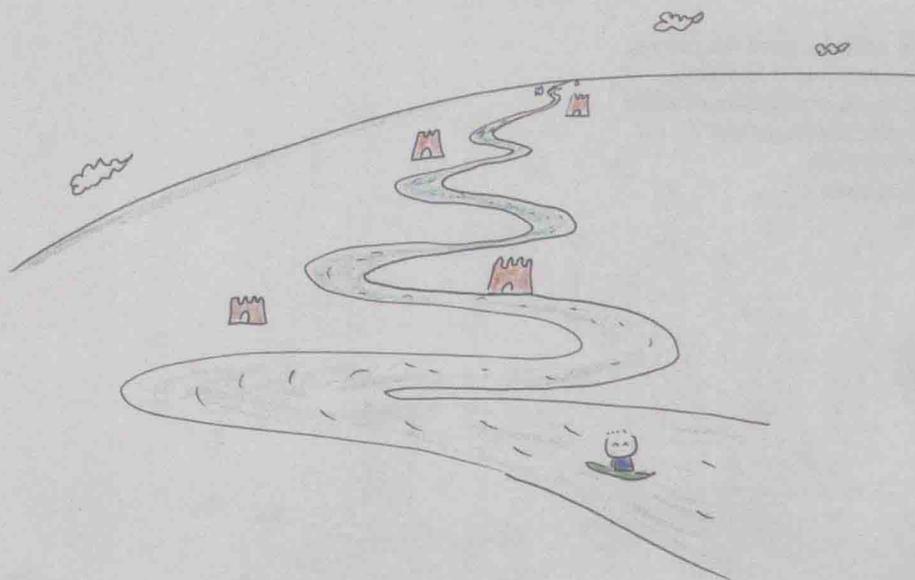
Índice



01

Vasto país antiguo

Situada en el este del continente asiático, al oeste del océano Pacífico, China mira a Estados Unidos por el océano Pacífico. En la edad antigua, cuando la ciencia y la tecnología no estaban desarrolladas, para los chinos, el cielo era redondo y la tierra, cuadrada, en cuyo mismísimo centro se encontraba China, de ahí el nombre del país, que significa país del centro. En este país, tercero en el mundo en términos de superficie, durante el proceso de evolución de la civilización de más de cinco milenios, sus grupos étnicos dejaron en conjunto una valiosa herencia histórica.

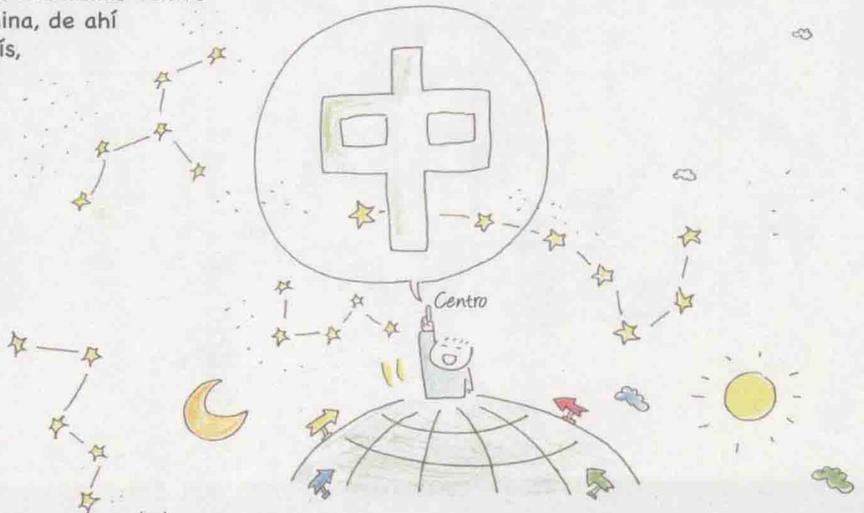


Vamos a
conocer **CHINA**



China está situada en el este del continente asiático y al oeste del océano Pacífico.

En la edad antigua, para los chinos, el cielo era redondo y la tierra, cuadrada, en cuyo mismísimo centro se encontraba China, de ahí el nombre del país, que significa país del centro.



看
中国

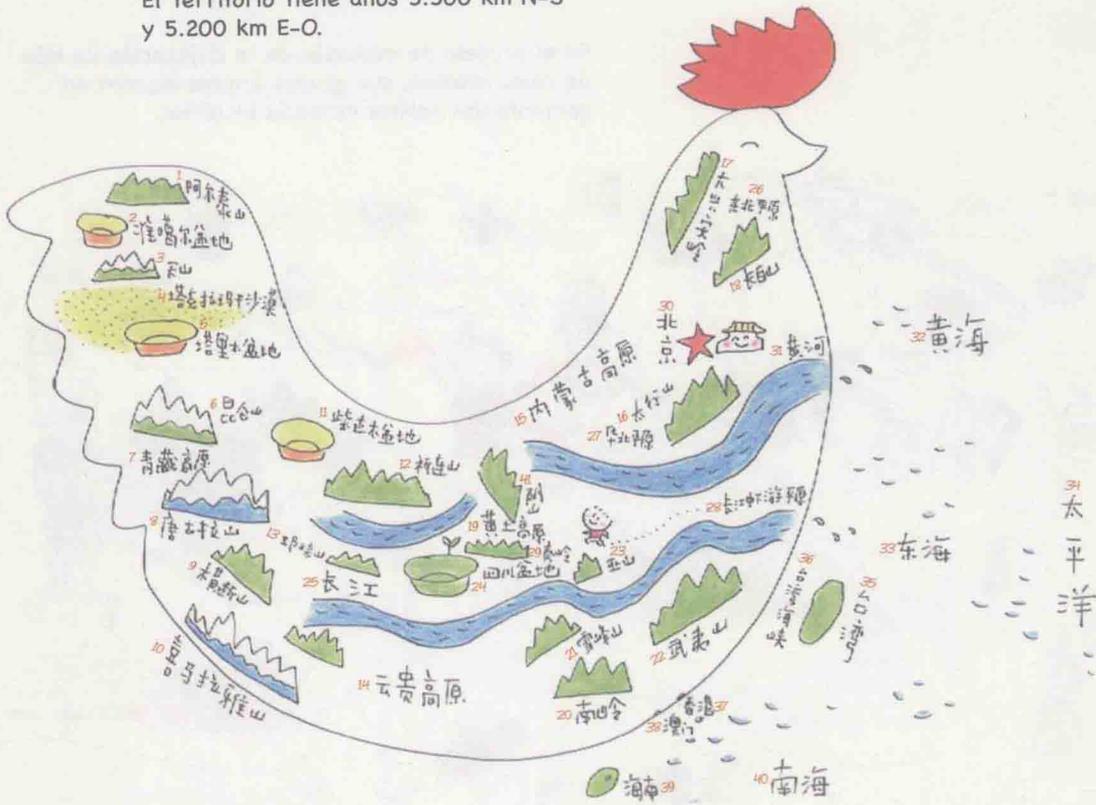


En el proceso de evolución de la civilización de más de cinco milenios, sus grupos étnicos dejaron en conjunto una valiosa herencia histórica.



Extenso territorio

La forma territorial de China semeja la de un gallo con la cabeza hacia el este.
El territorio tiene unos 5.500 km N-S y 5.200 km E-O.



- 1 Mt. Altai
- 2 Depresión Junggar
3. Mt. Tianshan
- 4 Desierto Taklimakan
5. Depresión Tarim
6. Mt. Kunlun
7. Meseta Qinghai-Tibet
8. Mt. Tanggula
9. Mt. Hengduan
10. El Himalaya
11. Depresión Qaidam

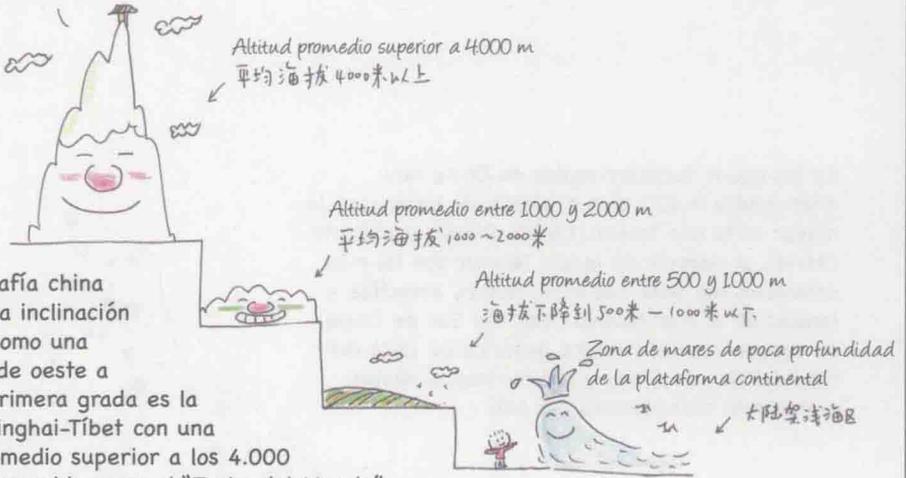
- 12 Mt. Qilian
13. Mt. Qionglai
- 14 Meseta Yunnan-Guizhou
15. Meseta Mongolia Interior
16. Mt. Taihang
17. Hinggan Mayor
18. Mt. Changbai
19. Meseta Loess
20. Nanling

- 21 Mt. Xuefeng
- 22 Mt. Wuyi
23. Mt. Huangshan
- 24 Depresión Sichuan
25. Río Chang jiang
26. Llanura Nordeste
27. Llanura Norte de China
28. Llanura Cursos Medio e Inferior del Chang jiang
29. Qinling
30. Beijing

31. Río Huanghe
32. Mar Huanghai
33. Mar Donghai
34. Océano Pacifico
35. Taiwan
36. Estrecho Taiwan
37. Hong Kong
38. Macao
39. Hainan
40. Mar Nanhai
41. Mt. Yinshan



Meseta Qinghai-Tíbet "Techo del Mundo"
青藏高原“世界屋脊”



La topografía china exhibe una inclinación gradual, como una escalera, de oeste a este. La primera grada es la meseta Qinghai-Tíbet con una altura promedio superior a los 4.000 m s.n.m., conocida como el "Techo del Mundo"; la segunda la conforman las mesetas Mongolia Interior y Loess, la depresión Sichuan, entre otros relieves, con una altura promedio entre los 1.000 y 2.000 m s.n.m.; la tercera grada la componen las llanuras Nordeste, Norte de China y Cursos Medio e Inferior del Changjiang, con una altura promedio de entre 500 y 1.000 m s.n.m., y la cuarta la integran las plataformas continentales en las zonas marítimas en el litoral occidental del océano Pacífico, con una profundidad inferior a los 200 m.

Con sus 9.600.000 km², la superficie continental de China ocupa el tercer lugar en el mundo, después de Rusia y Canadá, y es prácticamente equivalente a la de toda Europa. Las montañas, mesetas y colinas ocupan el 70% de esta superficie, mientras que las depresiones y llanuras el 30%.

